

● **Décembre 1401 :**

BM Arles, ms 2430/3

Chronique de Bertran Boysset.

Il existe plusieurs copies du manuscrit (Gênes, Paris, Avignon) et une version éditée par Franz Ehrle. La bibliothèque d'Arles en possède trois copies fragmentées : par Laurent Bonnemant (ms 226), Pierre Vérán (ms 706) et Louis Jacquemin (ms 228).

Cit. Le Musée : revue historique et littéraire, Arles, n°9, 1876. – *Cit. ALEXANDRE, Pierre, Le climat en Europe au Moyen Age : contribution à l'histoire des variations climatiques de 1000 à 1425, d'après les sources narratives de l'Europe occidentale*, Paris, éd. de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, 1987.– *Cit. ROSSIAUD, Jacques, Réalités et imaginaire d'un fleuve : recherches sur le Rhône médiéval. Mémoire de synthèse : Reconstitution d'objet. Chronologies : climats, épidémies, guerres, subsistances (circa 1350 - circa 1550)*, Thèse d'Histoire, Paris I, 1994.

La chronique de Bertran Boysset est datée selon le style de l'Annonciation, il faut donc rajouter 9 jours pour faire la conversion au nouveau style.

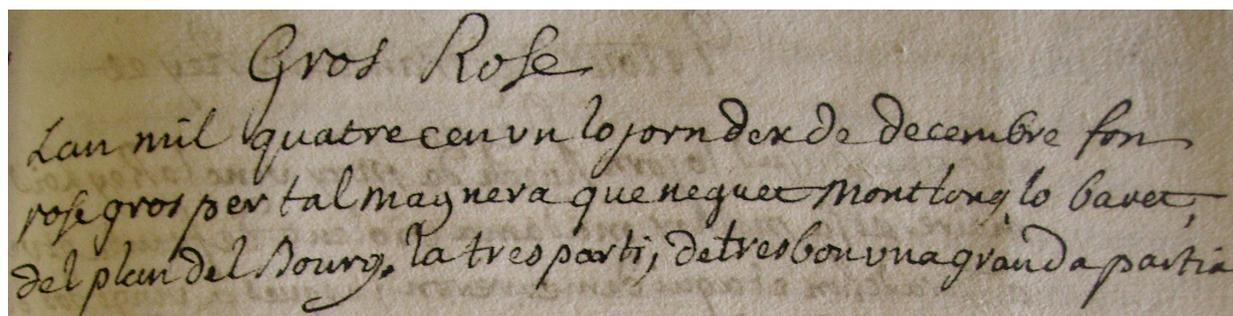
"L'an que desus, e del dig mes de desembre lo jorn X [19/12/1401], fon Rose gros, per tal maniera que neguet Monlonc, lo Baret, del Plan del Borc la ters parti, de Tresbons una granda partida".

Gros Rhône.

Le 10 décembre 1401, le Rhône fut si gros qu'il inonda Montlong, le Bares, les trois parties du Plan du Bourg et une grande partie du Trébon.

[Remerciements à Marie-Rose Bonnet et à Philippe Rigaud pour cette traduction]

BM Arles, ms 228 : Copie des mémoires de Bertran Boysset par Louis Jacquemin.



Auteurs : Georges PICHARD, Emeline ROUCAUTE